



613628

EL MERCURIO

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

www.elmercurio.com

SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 17 DE ABRIL DE 2002

Hernán Rivera Letelier:

"La masa protagoniza mi última novela"

El autor, que llegó el lunes de Francia, donde estuvo ocho días, se refiere a su nueva producción "Santa María de las flores negras".

CAROLINA ANDONIE DRACOS

"Me fue espectacular en Francia", señala Hernán Rivera Letelier, recién llegado del país galo. "Fui invitado por la Asociación Lectores Vagabundos y la Municipalidad de Ibérica me tributó un homenaje. Además, recorrí pueblos y comunas. Estuve toda la semana en un lugar mágico, en la falda de una montaña. Me alojé en una casa construida en lo que antaño fue una iglesia. Dormía en un dormitorio que quedaba en las catacumbas del inmueble y en la noche me perseguía una mujer, sentía sus gritos, fue increíble. Voy a escribir un cuento sobre eso".

Más viajes

Para el segundo semestre, el autor tiene programado más viajes al extranjero. En julio regresará a Francia y después pasará a España, ya que ha sido invitado para dar una charla en Santiago de Compostela.

También en el segundo semestre saldrá "Santa María de las flores negras" —bajo el sello Seix-Barral, perteneciente a la editorial Planeta—, novela basada en la historia de la gran huelga de los obreros del salitre en 1907 y su trágico desenlace con la masacre de la Escuela Santa María de Iquique.

"Sigo con Planeta como yo quería. La novela ya fue entregada y queremos hacer varios lanzamientos, para culminar con uno el 21 de diciembre, que es

se vendieron unos 80 libros. Compraban mis tres traducciones: 'La reina Isabel cantaba rancheras', 'Himno de un ángel posado en una pata' y 'Patamoregana...'. Y por lo que entiendo, 'Los trenes se van al purgatorio' estaría saliendo a fin de año en ese mercado".



CALOR POPULAR. — "Me impresionó el cariño de los franceses. Sólo en una conferencia se vendieron unos 80 libros más", asegura el literato.

el día de la matanza, a las 15-15 horas, que fue cuando empezaron a tronar las ametralladoras. El capítulo se iniciará en Santiago y continuará en Puerto Montt".

Rivera Letelier señala lo difícil que fue combinar lo histórico con la fantasía: "La novela no cambia ni una coma."

Quería hacer vivir al lector la matanza de Santa María, que fue la matanza de obreros más cruel que se conoce en la historia del proletariado. Era un tema difícil. Tuve que inventar unos personajes y meterlos a la huelga, porque si no, me hubiera salido un texto completamente histórico. Además, es un

desafío muy grande, porque todo el mundo sabe el desenlace. Había que inventársela para que el público no se saltara partes para llegar a la matanza. Por el contrario, se tiene que traer 277 páginas para ver lo que ocurre. Las personas que la han leído me dicen que me resultó".

—Cómo logró mantener su sello?

"Echando mano a todo mi poder creativo. La idea era ficcionar en cada cosa, incluso en lo histórico, obviamente, sin arrancarse con los tarros. Descubrí que se podía crear contando la historia de otra manera. Esta novela tiene muchas voces y son dos las principales: la tercera persona singular y la primera persona plural, esto último, porque hay que mover masas. Fueron más de 15 mil obreros, con mujeres y niños que se juntaron en Iquique y había que dar esa sensación de multitud. El lector está en medio de los obreros. Los protagonistas no son ni los dirigentes ni las autoridades, sino la masa. Técnicamente, eso fue lo más difícil".

Aunque le tomó dos años escribir su obra, en total fueron cinco los que dedicó a su investigación: "Esta es la novela más histórica que he hecho. En la próxima no quiero investigar nada, porque me carga hacerlo. Espero que sea volada total, pura creatividad, pura poesía".

"La masa protagoniza mi última novela" [artículo] Carolina Andonie Dracos

Libros y documentos

AUTORÍA

Andonie Dracos, Carolina

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"La masa protagoniza mi última novela" [artículo] Carolina Andonie Dracos. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile